Deloitte
Statsautoriseret
Revisionspartnerselskab
CVR nr. 3963556
Weidekampsgade 6
Postboks 1600
0900 København C

Telefon 36 10 20 30
Telefax 36 10 20 40
www.deloitte.dk

Siedle Nordic A/S

Avedøreholmen 96-98
2650 Hvidovre
CVR-nr. 31601207
Identifikationsnummer 31601207

Årsrapport 2018

Geschäftsbericht 2018

Godkendt på selskabets generalforsamling, den 22.05.2019
Genehmigt auf der Hauptversammlung des Unternehmens am 22.05.2019

Dirigent
Versammlungsleiter

Navn: Matthias Michael Leda
Name:

Indholdsfortegnelse
Inhalt

	Side ***Seite***
Virksomhedsoplysninger / *Unternehmensdaten*	1
Ledelsespåtegning / *Erklärung der Geschäftsleitung zum Geschäftsbericht*	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning / *Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers*	3
Ledelsesberetning / *Lagebericht*	8
Resultatopgørelse for 2018 / *Gewinn- und Verlustrechnung 2018*	9
Balance pr. 31.12.2018 / *Bilanz zum 31.12.2018*	10
Egenkapitalopgørelse for 2018 / *Eigenkapitalveränderungsrechnung 2018*	13
Noter / *Anhang*	14
Anvendt regnskabspraksis / *Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden*	16

Der deutsche Text in diesem Dokument ist eine unautorisierte Übersetzung der dänischen Vorlage. Im Falle von Abweichungen findet die dänische Vorlage Anwendung.

Virksomhedsoplysninger

Virksomhed
Siedle Nordic A/S
Avedøreholmen 96-98
2650 Hvidovre

CVR-nr.: 31601207
Hjemsted: Hvidovre
Regnskabsår: 01.01.2018 - 31.12.2018

Bestyrelse
Horst Max Dieter Siedle, formand
Gabriele Siedle
Matthias Michael Leda

Direktion
Per Henrik Ingemann Thomsen

Revisor
Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Weidekampsgade 6
Postboks 1600
0900 København C

Unternehmensdaten

Unternehmen
Siedle Nordic A/S
Avedøreholmen 96-98
2650 Hvidovre

Identifikations-Nr.: 31601207
Sitz: Hvidovre
Geschäftsjahr: 01.01.2018 - 31.12.2018

Aufsichtsrat
Horst Max Dieter Siedle, Vorsitzender
Gabriele Siedle
Matthias Michael Leda

Vorstand
Per Henrik Ingemann Thomsen

Abschlussprüfer
Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Weidekampsgade 6
Postboks 1600
0900 Kopenhagen C

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.2018 – 31.12.2018 for Siedle Nordic A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.2018 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter for regnskabsåret 01.01.2018 - 31.12.2018.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Hvidovre, den 22.05.2019
Hvidovre 22.05.2019

Direktion
Vorstand

Per Henrik Ingemann Thomsen

Bestyrelse
Aufsichtsrat

Horst Max Dieter Siedle
formand
Vorsitzender

Gabriele Siedle

Matthias Michael Leda

Erklärung der Geschäftsleitung zum Geschäftsbericht

Der Aufsichtsrat und der Vorstand haben heute den Geschäftsbericht der Siedle Nordic A/S für das Geschäftsjahr vom 01.01.2018 bis 31.12.2018 beschlossen und genehmigt.

Der Geschäftsbericht wird in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss erstellt.

Nach unserer Beurteilung vermittelt der Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögenslage des Unternehmens zum 31.12.2018 bzw. seiner Finanz- und Ertragslage für das Geschäftsjahr vom 01.01.2018 bis 31.12.2018.

Der Lagebericht enthält nach unserer Beurteilung eine den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Darstellung der darin angesprochenen Sachverhalte.

Der Geschäftsbericht wird zur Genehmigung der Hauptversammlung vorgelegt.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til kapitalejeren i Siedle Nordic A/S

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Siedle Nordic A/S for regnskabsåret 01.01.2018 - 31.12.2018, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.2018 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01.01.2018 - 31.12.2018 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

An die Anteilseigner der Siedle Nordic A/S

Prüfungsurteil

Wir haben den Jahresabschluss der Siedle Nordic A/S – bestehend aus Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Eigenkapitalveränderungsrechnung sowie Anhang, hierunter Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden – für das Geschäftsjahr vom 01.01.2018 bis 31.12.2018 geprüft.

Nach unserer Beurteilung vermittelt der Jahresabschluss unter Beachtung des dänischen Gesetzes über den Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögenslage zum 31.12.2018 und der Finanz- und Ertragslage des Unternehmens für das Geschäftsjahr vom 01.01.2018 bis 31.12.2018.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung unter Beachtung der Internationalen Prüfungsstandards sowie weiterer Pflichten nach dänischen Vorschriften durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Standards und Pflichten werden im Abschnitt „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses" näher beschrieben. Wir sind vom Unternehmen unabhängig gemäß den Standards zur Berufsetik für Wirtschaftsprüfer (IESBA Code of Ethics) und weiteren in Dänemark geltenden Pflichten, und wir erfüllen die nach diesen Standards und Pflichten festgelegten ethischen Verpflichtungen. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bilden.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter für den Jahresabschluss

Die Aufstellung des Jahresabschlusses, der ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss zu vermitteln hat, liegt in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter. Diese

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformation kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Verantwortung umfasst auch die interne Kontrolle, die die gesetzlichen Vertreter für die Erstellung eines Jahresabschlusses ohne wesentliche Falschangaben, unabhängig davon, ob diese durch Verstöße oder Unrichtigkeiten verursacht werden, für erforderlich halten.

Bei Aufstellung des Jahresabschlus haben die gesetzlichen Vertreter die Fähigkeit des Unternehmens, den Geschäftsbetrieb fortzuführen, einzuschätzen, einschlägige Sachverhalte zur Unternehmensfortführung anzugeben, sowie den Jahresabschluss unter Anwendung des Grundsatzes der Unternehmensfortführung aufzustellen. Der Jahresabschluss ist solange auf der Grundlage der Annahme der Unternehmensfortführung aufzustellen, bis die gesetzlichen Vertreter entweder beabsichtigen, das Unternehmen aufzulösen oder das Geschäft einzustellen, oder bis die gesetzlichen Vertreter keine realistische Alternative haben, als so zu handeln.

Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses

Unsere Ziele sind es hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob der Jahresabschluss insgesamt frei von wesentlichen, durch Verstöße oder Unrichtigkeiten verursachten Falschangaben ist, sowie einen Bestätigungsvermerk mit einer Aussage zu erteilen. Hinreichende Sicherheit ist gleichbedeutend mit hohe Sicherheit, jedoch keine Garantie dafür, dass durch eine unter Beachtung der Internationalen Prüfungsstandards sowie weiterer Berufspflichten dänischer Prüfungsvorschriften durchgeführte Abschlussprüfung jederzeit wesentliche Falschangaben, falls vorhanden, erkannt werden. Falschangaben können durch Verstöße oder Unrichtigkeiten entstehen und können als wesentlich angesehen werden, wenn es angemessenerweise zu erwarten ist, dass sie einzeln oder in ihrer Gesamtheit die wirtschaftlichen Entscheidungen beeinflussen könnten, die Adressate auf

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.

- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

der Grundlage des Jahresabschlusses treffen.

Im Rahmen einer Abschlussprüfung, die unter Beachtung der Internationalen Prüfungsstandards sowie weiteren in Dänemark geltenden Berufspflichten durchgeführt wird, üben wir pflichtgemäßes Ermessen aus und behalten eine kritische Grundhaltung bei. Darüber hinaus:

- *Identifizieren und beurteilen wir die Risiken für wesentliche Falschangaben im Jahresabschluss, unabhängig davon, ob diese durch Verstöße oder Unrichtigkeiten verursacht werden, konzipieren und führen Prüfungshandlungen durch als Reaktion auf diese Risiken sowie erlangen Prüfungsnachweise, die eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bilden. Das Risiko des Nichtentdeckens von Falschangaben, die aus Verstößen entstehen, ist höher als bei wesentlichen Falschangaben, die aus Unrichtigkeiten entstehen, da Verstöße mit Kollusion, Fälschung, vorsätzliche Unterlassung, Falschdarstellung oder missbräuchliche Beeinflussung interner Kontrollen verbunden sein können.*

- *Erlangen wir ein prüfungsrelevantes Verständnis des internen Kontrollsystems, um Prüfungshandlungen auszuformen, die nach den Umständen angemessen sind, nicht aber um ein Urteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems des Unternehmens abzugeben.*

- *Beurteilen wir die Angemessenheit der von den gesetzlichen Vertretern angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der Schätzungen der gesetzlichen Vertreter und der damit zusammenhängenden Angaben.*

- *Beurteilen wir die Angemessenheit des von den gesetzlichen Vertretern angewandten*

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.

- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om bl.a. det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Grundsatzes der Unternehmensfortführung bei der Aufstellung des Jahresabschlusses, bzw. ob auf Basis der erlangten Prüfungsnachweise wesentliche Unsicherheiten vorliegen, die sich auf Ereignisse oder Bedingungen beziehen, und die erhebliche Zweifel an der Fortführungsfähigkeit des Unternehmens aufwerfen. Wenn wir zu der Schlussfolgerung gelangen, dass eine wesentliche Unsicherheit vorliegt, sind wir verpflichtet auf diesbezügliche Angaben im Jahresabschluss aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unzureichend sind, unser Urteil einzuschränken. Unsere Schlussfolgerungen basieren auf die bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise. Künftige Ereignisse oder Bedingungen können jedoch dazu führen, dass die Fortführung der Tätigkeit des Unternehmens nicht länger gegeben ist.

- *Beurteilen wir Gesamtdarstellung, Gliederung und Inhalt des Jahresabschlusses, hierunter Anhangangaben, bzw. ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse auf eine Weise darstellt, dass ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild vermittelt wird.*

Wir kommunizieren mit den für die Überwachung Verantwortlichen u.a. über den geplanten Umfang und Zeitpunkt der Abschlussprüfung sowie wesentliche Prüfungsfeststellungen, hierunter etwaige bedeutsame Mängel im internen Kontrollsystem, die wir im Rahmen unserer Prüfung entdecken.

Stellungnahme zum Lagebericht

Der Lagebericht liegt in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Unser Urteil über den Jahresabschluss bezieht sich nicht auf den Lagebericht, und wir geben somit weder einen Bestätigungsvermerk noch andere Form der Sicherheit über den Lagebericht ab.

Wir sind im Rahmen unserer Prüfung des Jahresabschlusses dazu verpflichtet, den Lagebericht durchzulesen und dabei abzuwägen, ob der Lagebericht in erheblichem Widerspruch zum Jahresabschluss oder zu den von uns bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnissen steht, oder sonst wesentliche Falschangaben zu enthalten scheint.

Es ist ferner unsere Aufgabe zu beurteilen, ob der Lagebericht die darin laut dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss anzugebenden Auskünfte enthält.

Auf der Grundlage der durchgeführten Arbeit steht der Lagebericht nach unserer Beurteilung im Einklang mit dem Jahresabschluss und wurde in Übereinstimmung mit den darin festgelegten Anforderungen erstellt. Wir haben keine wesentlichen Falschangaben im Lagebericht festgestellt.

København, den 22.05.2019
Kopenhagen 22.05.2019

Deloitte
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR-nr.: 33963556

Lars Andersen
statsautoriseret revisor
Staatlich autorisierte Wirtschaftsprüfer
MNE-nr./Identifikations-NR. (MNE) mne27762

Ledelsesberetning

Hovedaktivitet

Selskabets formål er salg og markedsføring af komponenter og udstyr inden for systemteknik til bygningskommunikation og offentlig telefoni - specielt inden for dørkommunikation, videoanlæg, telefonudstyr og postkassesystemer med tilbehør samt produkter til bygningssystemteknik.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Resultatet for 2018 viser et overskud på 1.962 t.kr. efter skat, hvilket ledelsen anser for tilfredsstillende.

Begivenheder efter balancedagen

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af årsrapporten.

Lagebericht

Haupttätigkeit

Der Gesellschaftszweck ist Verkauf und Vermarktung von Bestandteilen und Ausstattung im Bereich System-Technik für die Baukommunikation sowie die öffentliche Telefonie – besonders in Bezug auf Türkommunikation, Videoanlagen, Telefonausstattung und Briefkastensysteme mit Zubehör sowie Produkte für die Bau-System-Technik.

Geschäftsentwicklung

Im Geschäftsjahr 2018 verzeichnete die Gesellschaft einen Gewinn von 1.962 TDKK nach Ertragssteuern. Die Geschäftsleitung betrachtet das Ergebnis als zufriendenstellend.

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es sind seit dem Bilanzstichtag bis zum heutigen Tage keine Ereignisse eingetreten, die die Beurteilung des Geschäftsberichts beeinflussen.

Resultatopgørelse for 2018

Gewinn- und Verlustrechnung 2018

	Note *Anhang*	2018 DKK	2017 DKK
Bruttofortjeneste ***Bruttoertrag***		**14.788.094**	**14.430.295**
Personaleomkostninger *Personalaufwand*	1	(11.796.697)	(11.983.454)
Af- og nedskrivninger *Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen*		(263.172)	(283.924)
Driftsresultat ***Betriebliches Ergebnis***		**2.728.225**	**2.162.917**
Andre finansielle indtægter *Sonstige Finanzerträge*	2	1.021	8.008
Andre finansielle omkostninger *Sonstige Finanzaufwendungen*	3	(227.711)	(142.290)
Resultat før skat ***Ergebnis vor Ertragsteuern***		**2.501.535**	**2.028.635**
Skat af årets resultat *Ertragssteuern auf das Ergebnis des Jahres*	4	(539.490)	(456.643)
Årets resultat ***Jahresergebnis***		**1.962.045**	**1.571.992**
Forslag til resultatdisponering ***Vorschlag zur Verwendung des Ergebnisses***			
Ordinært udbytte for regnskabsåret *Ordentliche Dividende für das Geschäftsjahr*		1.900.000	1.400.000
Overført resultat *Ergebnisvortrag*		62.045	171.992
		1.962.045	**1.571.992**

Balance pr. 31.12.2018

Bilanz zum 31.12.2018

	Note *Anhang*	2018 DKK	2017 DKK
Erhvervede immaterielle anlægsaktiver *Erworbene immaterielle Vermögenswerte*		95.954	147.529
Immaterielle anlægsaktiver ***Immaterielle Vermögensgegenstände***		**95.954**	**147.529**
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar *Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung*		525.412	980.666
Indretning af lejede lokaler *Einrichtung von Mieträumen*		133.296	125.860
Materielle anlægsaktiver ***Sachanlagen***		**658.708**	**1.106.526**
Deposita *Einlagen*		244.654	263.717
Udskudt skat *Latente Steuern*		74.223	60.236
Finansielle anlægsaktiver ***Finanzanlagen***		**318.877**	**323.953**
Anlægsaktiver ***Anlagevermögen***		**1.073.539**	**1.578.008**
Fremstillede varer og handelsvarer *Fertige Erzeugnisse und Waren*		5.365.478	4.228.640
Varebeholdninger ***Vorräte***		**5.365.478**	**4.228.640**
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser *Forderungen aus Lieferungen und Leistungen*		7.112.761	6.723.327
Tilgodehavende selskabsskat *Ertragssteuerforderung*		234.626	419.551
Periodeafgrænsningsposter *Rechnungsabgrenzungsposten*		608.070	489.994
Tilgodehavender ***Forderungen***		**7.955.457**	**7.632.872**

Balance pr. 31.12.2018

Bilanz zum 31.12.2018

	Note *Anhang*	2018 DKK	2017 DKK
Likvide beholdninger ***Flüssige Mittel***		**3.726.879**	**3.256.304**
Omsætningsaktiver ***Umlaufvermögen***		**17.047.814**	**15.117.816**
Aktiver ***Aktiva***		**18.121.353**	**16.695.824**

Balance pr. 31.12.2018

Bilanz zum 31.12.2018

	Note *Anhang*	2018 DKK	2017 DKK
Virksomhedskapital *Gezeichnetes Kapital*	5	2.000.001	2.000.001
Overkurs ved emission *Agio*		2.499.999	2.499.999
Overført overskud eller underskud *Gewinn- oder Verlustvortrag*		81.171	36.014
Forslag til udbytte for regnskabsåret *Vorschlag auf Dividendenausschüttung*		1.900.000	1.400.000
Egenkapital ***Eigenkapital***		**6.481.171**	**5.936.014**
Leverandører af varer og tjenesteydelser *Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen*		433.069	867.780
Gæld til tilknyttede virksomheder *Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen*		7.361.459	5.750.419
Skyldig selskabsskat *Geschuldete Ertragssteuern*		208.911	183.615
Anden gæld *Sonstige Verbindlichkeiten*		3.636.743	3.957.996
Kortfristede gældsforpligtelser ***Kurzfristige Verbindlichkeiten***		**11.640.182**	**10.759.810**
Gældsforpligtelser ***Verbindlichkeiten***		**11.640.182**	**10.759.810**
Passiver ***Passiva***		**18.121.353**	**16.695.824**
Ikke-indregnede leje- og leasingforpligtelser *Nichterfasste Miet- und Leasingverpflichtungen*	6		
Koncernforhold *Konsolidierungskreis*	7		

Egenkapitalopgørelse for 2018

Eigenkapitalveränderungsrechnung 2018

	Virksomhedskapital ***Gezeichnetes Kapital*** **DKK**	**Overkurs ved emission** ***Agio*** **DKK**	**Overført overskud eller underskud** ***Gewinn- oder Verlustvortrag*** **DKK**	**Forslag til udbytte for regnskabsåret** ***Vorschlag auf Dividendenausschüttung*** **DKK**	**I alt** ***Insgesamt*** **DKK**
Egenkapital primo *Eigenkapital Jahresanfang*	2.000.001	2.499.999	36.014	1.400.000	5.936.014
Udbetalt ordinært udbytte *Ausgeschüttete ordentliche Dividende*	0	0	0	(1.400.000)	(1.400.000)
Valutakursreguleringer *Wechselkursberichtigungen*	0	0	(16.888)	0	(16.888)
Årets resultat *Jahresergebnis*	0	0	62.045	1.900.000	1.962.045
Egenkapital ultimo ***Eigenkapital Jahresende***	**2.000.001**	**2.499.999**	**81.171**	**1.900.000**	**6.481.171**

Noter

Anhang

	2018 DKK	2017 DKK
1. Personaleomkostninger ***1. Personalaufwand***		
Gager og lønninger *Löhne und Gehälter*	10.262.467	10.493.520
Andre omkostninger til social sikring *Andere Sozialversicherungskosten*	1.534.230	1.489.934
	11.796.697	**11.983.454**
Gennemsnitligt antal fuldtidsansatte medarbejdere *Durchschnittliche Zahl der Vollzeitarbeitskräfte*	**22**	**23**

	2018 DKK	2017 DKK
2. Andre finansielle indtægter ***2. Sonstige Finanzerträge***		
Øvrige finansielle indtægter *Sonstige Finanzerträge*	1.021	8.008
	1.021	**8.008**

	2018 DKK	2017 DKK
3. Andre finansielle omkostninger ***3. Sonstige Finanzaufwendungen***		
Valutakursreguleringer *Wechselkursberichtigungen*	195.196	114.101
Øvrige finansielle omkostninger *Sonstige Finanzaufwendungen*	32.515	28.189
	227.711	**142.290**

	2018 DKK	2017 DKK
4. Skat af årets resultat ***4. Ertragssteuern auf das Ergebnis des Jahres***		
Aktuel skat *Laufender Steueraufwand*	550.469	442.273
Ændring af udskudt skat *Änderung latenter Steuern*	(14.236)	14.370
Regulering vedrørende tidligere år *Berichtigung von Vorjahressteuern*	3.257	0
	539.490	**456.643**

Noter
Anhang

	Antal *Anzahl*	Nominel værdi *Nenn-wert* DKK
5. Virksomhedskapital ***5. Gezeichnetes Kapital***		
Ordinære aktier *Stammaktien*	2.000.001	2.000.001
	2.000.001	**2.000.001**

	2018 DKK	2017 DKK
6. Ikke-indregnede leje- og leasingforpligtelser ***6. Nichterfasste Miet- und Leasingverpflichtungen***		
Forpligtelser i henhold til leje- eller leasingkontrakter frem til udløb i alt *Gesamtverpflichtungen aus Miet- und Leasingverträgen bis zum Ablauf insgesamt*	**7.850.109**	**7.320.738**

7. Koncernforhold
7. Konsolidierungskreis

Navn og hjemsted for modervirksomheden, der udarbejder koncernregnskab for den mindste koncern

Name und Sitz des Mutterunternehmen, das den Konzernabschluss für den kleinsten Konzern aufstellt:

S. Siedle & Söhne Telefon- und Telegrafenwerke OHG, Tyskland

S. Siedle & Söhne Telefon- und Telegrafenwerke OHG, Deutschland

Anvendt regnskabspraksis

Regnskabsklasse

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte bestemmelser for regnskabsklasse C.

Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde virksomheden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når virksomheden som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå virksomheden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Größenklasse

Der Geschäftsbericht wurde in Übereinstimmung mit den für die Größenklasse B geltenden Rechnungslegungsvorschriften des dänischen Gesetzes über den Jahresabschluss unter Hinzufügung einzelner Regeln aus der Größenklasse C erstellt.

Ansatz und Bewertung

Vermögenswerte kommen in der Bilanz zum Ansatz, wenn es als Folge eines früheren Ereignisses wahrscheinlich ist, dass dem Unternehmen ein künftiger wirtschaftlicher Nutzen zufließen wird, und der Wert des einzelnen Vermögenswertes verlässlich bewertet werden kann.

Verbindlichkeiten werden in der Bilanz erfasst, wenn das Unternehmen als Folge eines früheren Ereignisses eine rechtliche oder tatsächliche Verpflichtung hat, und es wahrscheinlich ist, dass dem Unternehmen ein künftiger wirtschaftlicher Nutzen entfließen wird, und der Wert der einzelnen Verbindlichkeit verlässlich bewertet werden kann.

Vermögenswerte und Verbindlichkeiten werden bei Ersterfassung zu Herstellungs- oder Anschaffungskosten bewertet. Folgebewertungen erfolgen wie unten für die einzelnen Posten beschrieben.

Bei Erfassung und Bewertung sind vorhersehbare Risiken und Verluste zu berücksichtigen, die vor Erstellung des Geschäftsberichts entstehen, und die die zum Bilanzstichtag vorliegenden Umstände bestätigen oder entkräften.

Erträge kommen zum Realisierungszeitpunkt erfolgswirksam zum Ansatz, wohingegen Aufwendungen mit den das Geschäftsjahr betreffenden Beträgen erfasst werden.

Anvendt regnskabspraksis

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste eller –tab

Bruttofortjeneste eller -tab omfatter nettoomsætning, vareforbrug og eksterne omkostninger.

Nettoomsætning

Nettoomsætning ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted. Nettoomsætning indregnes eksklusive moms, afgifter og rabatter i forbindelse med salget og måles til dagsværdien af det fastsatte vederlag.

Vareforbrug

Vareforbrug omfatter regnskabsårets vareforbrug målt til kostpris, reguleret for sædvanlige lagernedskrivninger.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger, der vedrører virksomhedens primære aktiviteter, herunder lokaleomkostninger, kontorholdsomkostninger, salgsfremmende omkostninger mv. I posten indgår endvidere nedskrivninger af tilgodehavender indregnet under omsætningsaktiver.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager såvel som omkostninger til social sikring, pensioner o.l. for virksomhedens medarbejdere.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver består af regnskabsårets af- og nedskrivninger opgjort ud fra henholdsvis de fastsatte restværdier og brugstider for de enkelte aktiver og gennemførte nedskrivningstest og af

Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Gewinn- und Verlustrechnung

Bruttogewinn oder -verlust

Unter Bruttogewinn oder -verlust werden Umsatzerlöse, umsatzkosten sowie externe Aufwendungen einbezogen.

Umsatzerlöse

Umsatzerlöse aus dem Verkauf von fertigen Erzeugnissen und Waren kommen in der Gewinn- und Verlustrechnung zum Ansatz nach Lieferung und Gefahrenübergang an den Käufer. Umsatzerlöse werden ohne Mehrwertsteuer, Abgaben und Rabatte im Rahmen des Verkaufs angesetzt und zum beizulegenden Zeitwert des festgesetzten Entgelts bewertet.

Umsatzkosten

In diesem Posten werden im Geschäftsjahr verbrauchte Waren, die zu Anschaffungskosten bewertet und um übliche außerplanmäßige Abschreibungen auf Vorräte bereinigt werden, einbezogen.

Sonstige externe Aufwendungen

Zu sonstigen externen Aufwendungen gehören für die ordentlichen Tätigkeiten des Unternehmens anfallenden Kosten, hierunter Raumkosten, Büroaufwand, Verkaufsförderungsaufwendungen u.dgl. In diesem Posten werden auch außerplanmäßige Abschreibungen auf Forderungen im Umlaufvermögen einbezogen.

Personalaufwand

Personalaufwand umfasst Löhne und Gehälter sowie Kosten im Rahmen der sozialen Sicherheit, Altersversorgung u.dgl. an das Personal des Unternehmens.

Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen

Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen auf Sachanlagen und immaterielle Vermögenswerte bestehen aus plan- und außerplanmäßigen Abschreibungen des Geschäftsjahres, die auf Basis der festgesetzten Restwerte und Nutzungsdauern

Anvendt regnskabspraksis

gevinster og tab ved salg af materielle samt immaterielle anlægsaktiver.

Andre finansielle indtægter

Andre finansielle indtægter består af modtagne udbytter o.l. fra andre værdipapirer og kapitalandele, renteindtægter, herunder renteindtægter fra tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver samt godtgørelser under acontoskatteordningen mv.

Andre finansielle omkostninger

Andre finansielle omkostninger består af renteomkostninger, herunder renteomkostninger fra gæld til tilknyttede virksomheder, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle forpligtelser samt tillæg under acontoskatteordningen mv.

Skat

Årets skat, der består af årets aktuelle skat og ændring af udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Balancen

Immaterielle rettigheder mv.

Immaterielle rettigheder mv. omfatter software.

Software	5 år

Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

der einzelnen Vermögenswerte und durchgeführten Werthaltigkeitsprüfungen ermittelt werden, sowie aus Gewinnen und Verlusten aus dem Verkauf von Sachanlagen und immateriellen Vermögenswerten.

Sonstige Finanzerträge

Zu sonstigen Finanzerträgen gehören erhaltene Dividenden u.dgl. aus anderen Wertpapieren und Anteilsrechten, Zinserträge, hierunter Zinserträge aus Forderungen gegen verbundene Unternehmen, Verbindlichkeiten und Geschäftsvorfälle in Fremdwährung, Amortisierung von Finanzanlagen sowie Rückerstattungen im Rahmen des dänischen Akontosteuersystems u.dgl.

Sonstige Finanzaufwendungen

Sonstige Finanzaufwendungen setzen sich zusammen aus Zinsaufwendungen, hierunter Zinsaufwendungen aus Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen, Verbindlichkeiten und Geschäftsvorfälle in Fremdwährung, Amortisierung finanzieller Verbindlichkeiten sowie Zuschlägen im Rahmen des dänischen Akontosteuersystems u.dgl.

Steueraufwand

Die Steuern des Jahres, die aus den laufenden Steuern des Jahres und Änderungen der latenten Steuern bestehen, werden mit dem auf das Jahresergebnis entfallenden Teil erfolgswirksam erfasst und direkt im Eigenkapital mit demjenigen Teil erfasst, der Buchungen direkt auf das Eigenkapital zuzuordnen ist.

Bilanz

Immaterielle Rechte u.dgl.

Zu immateriellen Rechten u.dgl. gehören Software.

Software	*5 Jahre*

Anvendt regnskabspraksis

Immaterielle rettigheder mv. nedskrives til genindvindingsværdi, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Materielle anlægsaktiver

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen, omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen og omkostninger til klargøring af aktivet indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der foretages lineære afskrivninger, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år
Indretning af lejede lokaler	10 år

Forventede brugstider og restværdier revuderes årligt.

Materielle anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdi, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Udskudt skat

Udskudt skat indregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser, hvor den skattemæssige værdi af aktiverne opgøres med udgangspunkt i den planlagte anvendelse af det enkelte aktiv.

Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Immaterielle Rechte u.dgl. werden auf ihren erzielbaren Betrag außerplanmäßig abgeschrieben, insofern als er den Buchwert unterschreitet.

Sachanlagen

Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung werden zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten abzüglich kumulierter plan- und außerplanmäßiger Abschreibungen bewertet.

Anschaffungs- oder Herstellungskosten umfassen den Anschaffungspreis und direkt mit der Anschaffung verbundene Aufwendungen sowie Aufwendungen für die Bereitstellung des Vermögensgegenstandes bis zu dem Zeitpunkt, wo es zur Inbetriebnahme bereit ist.

Die Abschreibungsgrundlage besteht aus Anschaffungs- oder Herstellungskosten abzüglich des voraussichtlichen Restwerts nach beendeter Nutzungsdauer. Lineare Abschreibungen erfolgen auf Basis folgender Bewertung der voraussichtlichen Nutzungsdauer der Vermögensgegenstände:

Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	*5 Jahre*
Einbauten in Mieträumen	*10 Jahre*

Voraussichtliche Nutzungsdauer und restwerde werden jährlich neu bewertet.

Sachanlagen werden auf ihren erzielbaren Betrag außerplanmäßig abgeschrieben, insofern dieser den Buchwert unterschreitet.

Latente Steuern

Latente Steuern werden auf alle zeitlichen Differenzen zwischen dem bilanziellen und steuerlichen Wert von Vermögenswerten und Verbindlichkeiten angesetzt, wobei der steuerliche Wert der Vermögenswerte auf Basis der geplanten Verwendung des einzelnen Vermögenswertes ermittelt wird.

Anvendt regnskabspraksis

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede, skattemæssige underskud, indregnes i balancen med den værdi, aktivet forventes at kunne realiseres til, enten ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller som nettoskatteaktiver.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris, opgjort efter FIFO-metoden, eller nettorealisationsværdi, hvor denne er lavere.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Nettorealisationsværdi for varebeholdninger opgøres som forventet salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der skal afholdes for at effektuere salget.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

Tilgodehavende og skyldig selskabsskat

Aktuelle skatteforpligtelser eller tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen opgjort som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, der er reguleret for betalt acontoskat.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til kostpris.

Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Aktive latente Steuern, hierunter der steuerliche Wert steuerlicher Verlustvorträge, werden in der Bilanz mit dem Wert angesetzt, zu dem sie voraussichtlich realisiert werden können, entweder durch Verrechnung mit latenten Steuerverbindlichkeiten oder als aktive Nettosteuern.

Vorräte

Vorräte werden zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten (nach der FIFO-Methode) bewertet oder zum Nettoveräußerungswert, insofern dieser die Anschaffungs- oder Herstellungskosten unterschreitet.

Anschaffungskosten umfassen den Anschaffungspreis zuzüglich Lieferkosten.

Der Nettoveräußerungswert der Vorräte wird als der voraussichtliche Verkaufspreis abzüglich Fertigstellungskosten und der zur Durchführung des Verkaufs erforderlichen Aufwendungen ermittelt.

Forderungen

Forderungen werden mit ihren fortgeführten Anschaffungskosten bewertet, die in der Regel dem Nominalbetrag abzüglich außerplanmäßiger Abschreibungen wegen Forderungsausfälle entspricht.

Steuerverbindlichkeiten und -forderungen

Laufende Steuerverbindlichkeiten oder laufende Steuerforderungen, die auf Grundlage des um Akontosteuerzahlungen berichtigten steuerpflichtigen Einkommens des Geschäftsjahres berechnet werden, kommen in der Bilanz zum Ansatz.

Rechnungsabgrenzungsposten

Aktive Rechnungsabgrenzungsposten umfassen entrichtete Aufwendungen, die nachfolgende Geschäftsjahre betreffen. Rechnungsabgrenzungsposten werden mit Anschaffungs- oder Herstellungskosten angesetzt.

Anvendt regnskabspraksis

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter kontante beholdninger og bankindeståender.

Udbytte

Det foreslåede udbytte for regnskabsåret vises som en særskilt post i egenkapitalen. Ekstraordinære udbytter vedtaget i regnskabsåret indregnes direkte på egenkapitalen ved udlodning og vises som en særskilt post i ledelsens forslag til resultatdisponering.

Andre finansielle forpligtelser

Andre finansielle forpligtelser måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente

Zu Zahlungsmitteln und Zahlungsmittelequivalänten gehören liquide Bestände und Bankguthaben.

Dividende

Vorgeschlagene Dividenden für das Geschäftsjahr werden unter dem Eigenkapital gesondert ausgewiesen. Außerordentliche Dividenden, die im Laufe des Geschäftsjahres genehmigt wurden, werden bei Ausschüttung direkt im Eigenkapital erfasst und gesondert in der vom Leitungsorgan vorgeschlagenen Verwendung ausgewiesen.

Sonstige finanzielle Verbindlichkeiten

Sonstige finanzielle Verbindlichkeiten werden mit ihren fortgeführten Anschaffungskosten, die in der Regel dem Nominalbetrag entsprechen, bewertet.